



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 15085:2004**  
**01-februar-2004**

---

**Mala plovila - Preprečevanje padca človeka v vodo in reševanje iz nje (zaščita in oprema) (ISO 15085:2003)**

Small craft - Man-overboard prevention and recovery (ISO 15085:2003)

Kleine Wasserfahrzeuge - Verhütung von Mann-über-Bord-Unfällen und Bergung (ISO 15085:2003)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Petits navires - Prévention de chutes d'homme à la mer et remontée à bord (ISO 15085:2003)

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ac811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15085:2003**

---

**ICS:**

13.340.60	Zaščita pred padci in zdrsi	Protection against falling and slipping
47.080	Čolni	Small craft

**SIST EN ISO 15085:2004**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15085:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 15085**

April 2003

ICS 47.080

English version

**Small craft - Man-overboard prevention and recovery (ISO  
15085:2003)**

Petits navires - Prévention de chutes d'homme à la mer et  
remontée à bord (ISO 15085:2003)

Kleine Wasserfahrzeuge - Verhütung von Mann-über-Bord-  
Unfällen und Bergung (ISO 15085:2003)

This European Standard was approved by CEN on 6 December 2002.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8c64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8c64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels**

## EN ISO 15085:2003 (E)

<b>CORRECTED 2003-07-16</b>
-----------------------------

**Foreword**

This document (EN ISO 15085:2003) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft", the secretariat of which is held by CMC.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZB, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 15085:2004

**Endorsement notice**

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ac811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

The text of ISO 15085:2003 has been approved by CEN as EN ISO 15085:2003 without any modifications.

NOTE Normative references to International Standards are listed in Annex ZA (normative).

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their relevant European publications

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 8666	2002	Small craft - Principal data	EN ISO 8666	2002
ISO 12217-1	2002	Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 1: Non-sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m	EN ISO 12217-1	2002
ISO 12217-2	2002	Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 2: Sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m	EN ISO 12217-2	2002
ISO 12217-3	2002	Small craft - Stability and buoyancy assessment and categorization - Part 3: Boats of hull length less than 6 m	EN ISO 12217-3	2002

EN ISO 15085:2003 (E)

## Annex ZB (informative)

### Clauses of this European Standard addressing essential requirements or other provisions of EU Directives

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive 94/25/EC.

**WARNING:** Other requirements and other EU Directive may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

The following clauses of this standard, as detailed in Table ZB.1, are likely to support requirements of Directive 94/25/EC.

Compliance with the clauses of this standard provides one means of conforming with the specific essential requirements of the Directive concerned and associated EFTA regulations.

**Table ZB.1: Correspondence between this European Standard and EU Directives**

Clauses/sub-clauses of this European Standard	Corresponding annexes/ paragraphs of Directive 94/25/EC	Comments
All Clauses	<a href="https://standards.iteh.ai/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae311a71267/sist-en-iso-15085-2004">SIST EN ISO 15085:2004</a> Annex 1, 2, 3	

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO**  
**15085**

First edition  
2003-04-01

---

---

## Small craft — Man-overboard prevention and recovery

*Petits navires — Prévention des chutes d'homme à la mer et remontée à bord*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>



Reference number  
ISO 15085:2003(E)

© ISO 2003

## ISO 15085:2003(E)

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>

© ISO 2003

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.ch](mailto:copyright@iso.ch)  
Web [www.iso.ch](http://www.iso.ch)

Printed in Switzerland



## Contents

	Page
Foreword .....	v
Introduction.....	vi
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 General requirements .....	4
4.1 Functions of the working deck .....	4
4.2 Means of protection .....	4
4.3 Minimum width of decks.....	4
4.4 Continuity of the working deck.....	4
5 Safety devices .....	5
6 Tables of requirements.....	6
6.1 General .....	6
6.2 Requirements for non-sailing boats.....	6
6.3 Requirements for sailing boats .....	6
7 Specific requirement for slip-resistant areas.....	7
7.1 General .....	7
7.2 Requirements for trampolines and nets .....	7
8 Requirements for foot-stops .....	8
8.1 General .....	8
8.2 Provision of foot-stops .....	8
8.3 Minimum foot-stop height and angle .....	8
8.4 Foot-stops made of angled surfaces .....	9
8.5 Maximum foot-stop clearance between deck and foot stop.....	9
8.6 Continuity on the working deck level in way of the foot-stop.....	9
8.7 Gaps in the foot-stop rail.....	10
9 Requirements for handholds .....	10
9.1 General .....	10
9.2 Location in way of side decks .....	10
9.3 Strength.....	10
10 Common requirements for low and high guard-rails and guard-lines .....	10
10.1 General.....	10
10.2 Height of guard-rails or guard-lines .....	10
10.3 Intermediate lines, vertical spacing and maximum gap.....	11
10.4 Risk of falling overboard from elevated parts.....	12
10.5 Openings in guard-rails/guard-lines .....	14
10.6 Bow pulpits for sailing boats .....	14
10.7 Transom guard-rails/guard-lines for sailing boats .....	15
10.8 Forward cross beams of sailing catamarans .....	15
10.9 Central hull of sailing trimarans .....	15
11 Specific strength requirements for guard-rails or low guard-rails .....	16
12 Specific requirements for guard-lines .....	17
12.1 Requirements for high guard-lines, low guard-lines and intermediate guard-lines .....	17
12.2 Requirements for stanchions or guard-line supports.....	17
13 Requirements for hooking points.....	18

## ISO 15085:2003(E)

13.1	General .....	18
13.2	Location.....	18
13.3	Size .....	18
13.4	Strength.....	18
14	Attachment points for jack-lines.....	18
14.1	General .....	18
14.2	Fitting.....	19
14.3	Strength.....	19
15	Body support on high-speedboats.....	19
15.1	General .....	19
15.2	Body support .....	19
16	Means of reboarding .....	19
17	Owner's manual .....	20
	Bibliography.....	21

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 15085 was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>

**ISO 15085:2003(E)****Introduction**

This International Standard is based on the idea that safety on board of small craft is not obtained through one simple safety item, but through the conjunction of several items.

It is also based on the knowledge that there is not one single set of safety items per design category and boat type, but several. In some instances, it therefore provides the boat builder with different options according to the general use he intends for the boat, within its design category.

The main issue is the definition of the working deck, up to the boat builder, and as people present on the working deck under normal operation, i.e. under way, shall be protected. This definition is of major importance. For example, on some boats the working deck is limited to the cockpit, whereas in others it encompasses the whole deck area.

Access to and use of strong points is a separate issue and is therefore treated differently: this access and use is needed, but not necessarily when the boat is under way and never at full speed, hence not necessarily on the working deck.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 15085:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b9fd238d-1c6b-4f80-8e64-0ae811a71267/sist-en-iso-15085-2004>